

# 日本正仓院唐代药物研究概述

黄立华<sup>1</sup>, 王东<sup>2</sup>, 王建<sup>1</sup>, 夏厚林<sup>1</sup>

【摘要】日本正仓院保存的 60 余种中药材标本, 已有 1200 年的历史。这是当时圣武天皇驾崩后, 光明皇后将其遗物呈交给东大寺保管者。文章综述相关文献, 介绍正仓院的由来、正仓院中珍藏的药物以及这些药物研究的概况, 为研究中药使用历史、研究古今药物异同提供参考。

【关键词】正仓院; 药材; 本草

【中图分类号】R281.4

【文献标识码】A

【文章编号】1674-926X(2011)01-0051-04

**The research of the medicines of the Tang Dynasty in Shoso-in of Japan/HUANG Li-hua<sup>1</sup>, WANG Dong<sup>2</sup>, WANG Jian<sup>1</sup>, XIA Hou-lin<sup>1</sup> // (1. Pharmacy College, Chengdu University of Traditional Chinese Medicine; The Ministry of Education Key Laboratory of Standardization of Chinese Herbal Medicine; State Key Laboratory Breeding Base of Systematic Research, Development and Utilization of Chinese Medicine Resources, Chengdu 610075, China; 2. Affiliated Hospital of North Sichuan Medical College, Nanchong 63700, China)**

【Abstract】More than 60 kinds of Chinese medicinal materials specimens had been kept for 1200 years in Shoso-in of Japan since Emperor Shōmu died. In that time Empress Kōmyō submitted the legacies of Emperor Shōmu to the custodian of Todaiji Temple. In this paper we reviewed related literatures and introduced the origin of Shoso-in, the medicines which were treasured in Shosoin and the general situation of the study of these medicines. The paper provides the references for the study of the history of Chinese medicines' application and the similarities and differences of the ancient and modern medicines.

【Key words】Shoso-in; medicinal materials; herbal

## 1 正仓院的来历

日本圣武天皇(701~756)笃信佛教,在位时曾在全国建立国分寺与国分尼寺,大约在公元728年,在奈良建立了规模宏大的东大寺,铸造日本最大的室内铜佛。正仓院是东大寺的宝物殿,公元756年开始启用,这一年,圣武天皇驾崩,光明皇后为圣武帝祈冥福,乃将他日常用品及珍藏物品分批呈交东大寺保管,东大寺把这批遗物收入正仓院。此后,诸如东大

寺大佛落成仪式上使用过的各种物品及信徒捐献物等,也收入正仓院。到明治时代,整个正仓院连同宝物划归皇室专有,脱离东大寺,直接由宫内厅管理,目前以“正仓院”而名闻中外。

正仓院位置在东大寺大佛殿西北约300米处,属于“校仓造”结构,即不用柱子,而是将三角形木材搭成“#”形并不断叠加的建筑样式。现存的正仓院全部为木构建筑,屋顶为四阿式,它正面33米,高14米,深9.4米,分为北仓、南仓和中仓。前二者都用12米长、30厘米宽的圆木条纵横交错搭建而成,后者用厚木板建成<sup>[1]</sup>。院内收藏主要是圣武天皇和他的光明皇后使用过的服饰、家具、乐器、玩具、兵器等各式各样的宝物,这些宝物有唐代传入日本之中华精致文物;或经由中国传入日本的西域文物;或奈良时代日本模仿中华文物所做、或创造之物。内容包括书迹、文具、家饮食器、服饰、法器、武器、乐器、药类、节庆用品、游戏类、佛经、古文书等,总数达9000件之多,所以正仓院被称为“丝绸之路”的终点。

正仓院保存有各类药物60余种,从动植物类药物到矿物类药物,主要根据唐代《新修本草》搜集来的,其中大部分是直接从唐或者通过新罗转口贸易购买到的,其内容记于《奉卢舍那佛种种药帐》(图1)。这

【作者单位】1. 成都中医药大学药学院 中药材标准化教育部重点实验室 中药资源系统研究与开发利用省部共建国家重点实验室培育基地,四川 成都 610075; 2. 川北医学院附属医院,四川 南充 637000

【作者简介】黄立华(1986-),男,在读硕士,主要研究方向为中药药效物质基础及质量标准研究  
Tel: 13880622139 Email: hlh\_04@126.com

【通讯作者】王建(1959-),女(汉族),成都中医药大学药学院教授,博士生导师,主要从事临床中药学研究及教学工作 Tel: 13881880101  
Email: jianwang08@163.com

【收稿日期】2010-10-21

些药物包括麝香皮、丁香、木香等中外名贵药材。联合国教科文组织 1998 年发布正仓院是世界文化遗产“古奈良的历史遗迹”的一部分<sup>[2~4]</sup>。

2 正仓院中的药物<sup>[5]</sup>

昭和 23 年( 1948) 起,调查人员对药物的外形和重量进行了调查,筛选了夹杂物,并且还对各药物进行摄影;在显微镜下观察药材的内部形态,并对样品的化学成分进行分析;最后将本次研究结果提供给正仓院事务所。

表 1 正仓院种种帐内药物一览表

药帐 番号	品 名	保管番号 /北第	重量或数量	药帐 番号	品 名	保管番号 /北第	重量或数量		
1	麝香	Ja-kô	114 号	42 两	31	钟乳床	Shô-nyû-shô	79 号	10 斤
2	犀角	Sai-kaku	亡	4 斤 35 两 3 分	32	槟榔子	Bin-rô-shi	123 号	700 枚
3	犀角	Sai-kaku	亡	6 斤 13 两	33	肉苁蓉	Niku-shô-yô	亡	30 斤
4	犀角器	Sai-kaku-ki	50 号	9 两 3 分	34	巴豆	Ha-zu	81 号	18 斤
5	朴硝	Boku-shô	亡	7 斤	35	无食子	Mu-shoku-shi	83 号	1070 枚
6	蕤核	Zui-kaku	133 号	5 斤	36	厚朴	Kô-boku	84 号	13 斤 8 两
7	小草	Shô-sô	52 号	2 斤 4 两	37	远志	On-ji	86 号	20 斤 4 两
8	萆茈	Hi-hatsu	53 号	3 斤 15 两	38	呵梨勒	Ka-ri-roku	133 号	1000 枚
9	胡椒	Ko-shô	67 号	3 斤 9 两	39	桂心	Kei-shin	88, 89 号	560 斤
10	寒水石	Kan-sui-seki	55 号	18 斤 8 两	40	芫花	Gen-ka	91 号	320 斤 2 两
11	阿麻勒	A-ma-roku	133, 135 号	9 两 3 分	41	人参	Nin-jin	122 号	544 斤 7 两
12	奄麻罗	An-ma-ra	同上	15 两	42	大黄	Dai-ô	95 号	991 斤 8 两
13	黑黄连	Koku-ô-ren	123 号	3 斤	43	腊蜜	Rô-mitsu	97 号	593 斤 4 两
14	元青	Gen-sei	亡	4 两 2 分	44	甘草	Kan-zô	99 号	960 斤
15	青葙草	Sei-shô-sô	亡	1 斤 14 两	45	芒硝	Bô-shô	101 号	127 斤 8 两
16	白皮	Haku-hi	亡	9 斤 6 两	46	蔗糖	Sha-tô	亡	2 斤 12 两 3 分
17	理石	Ri-seki	134 号	5 斤 7 两	47	紫雪	Shi-setsu	亡	13 斤 15 两
18	禹余粮	U-yo-ryô	亡	1 斤 9 两 2 分	48	胡同律	Ko-dô-ritsu	102 号	24 斤
19	大一禹余粮	Tai-ichi U-yo-ryô	62 号	2 斤 12 两	49	食盐	Seki-en	亡	9 斤 3 两
20	龙骨	Ryû-kotsu	64 号	5 斤 10 两	50	猬皮	I-hi	亡	3 枚
21	五色龙齿	Go-shiki Ryû-kotsu	亡	7 斤 11 两	51	新罗羊脂	Shiragi Yô-shi	亡	1 斤 8 两 3 分
22	白龙骨	Haku Ryû-kotsu	67 号	5 斤	52	防葵	Bô-ki	?	24 斤 8 两
23	龙角	Ryû-kotsu	69 号	10 斤	53	云母粉	Un-mo-fun	103 号	9 两
24	五色龙齿	Go-shiki Ryû-kotsu	70 号	24 斤	54	蜜陀僧	Mitsu-da-sô	亡	8 斤 14 两
25	似龙骨石	Ni-ryû-kosseki	134 号	27 斤	55	戎盐	Jû-en	104 号	8 斤 11 两
26	雷丸	Rai-gan	73 号	8 斤 4 两	56	金石陵	Kin-seki-ryô	亡	8 斤 1 两
27	鬼臼	Ki-kyû	53 号	12 两 3 分	57	石水冰	Seki-sui-hyô	亡	5 斤
28	青石脂	Sei-seki-shi	亡	6 两	58	内药	Nai-yaku	亡	1 斤 1 两 1 分
29	紫矿	Shi-kô	123 号	60 斤	59	狼毒	Rô-doku	?	24 斤 12 两
30	赤石脂	Shaku-seki-shi	77 号	7 斤 2 两	60	冶葛	Ya-katsu	127 号	32 斤

这次调查之后的 1955 年,由朝比奈泰彦编修,大阪植物文献刊行会出版《正仓院药物》。据书中记载,蕤核、胡椒、阿麻勒、奄麻罗、黑黄连、理石、槟榔、呵梨勒等原认为已经亡佚的品种,或混在其他药物中,或在账外品中找到。如药账记载献纳呵梨勒果 1000 枚,原先记载已经全部用完,这主要是呵梨勒是鉴真和尚推崇的处方呵梨勒丸的主药,需求量很大的缘故,但在账外品“草根木实数种”中发现唯一的一枚。此外还有槟榔,药账记载槟榔子有 700 个,记载已经用完,

但在紫矿和“草根木实数种”中发现有数个碎片。对同名异物和异物同名进行研究,发现帐外品“乌药之属”形态学证明其实不是衡州乌药,而是已经亡佚的冶葛。人参(北第 93 号)、青木香(北第 116 号)为同一植物的主根和芦头,既不是人参,也不是青木香。另外,账外品竹节人参,根据形态学研究证明其为真正的人参(系根茎部非常发达的野生品),应为账 41 的品种。调查前认为账内品有 26 个品种,加上此次调查发现的 14 个品种成为现在 40 个品种,亡佚 19 个品

种 此外还有 2 个品种不知道保管番号,账外品由 24 个品种减去 8 个品种而为 16 个品种。减去的 8 个品种分别是:药壶、麝香皮、竹节人参、紫铆、薰陆、乌药之属、紫色粉。其他详见表 1 和表 2。

表 2  正仓院种种帐内之外药物一览表

药帐番号	品名	保管番号	药帐番号	品名	保管番号
1	药壶	Yakko 106 号	13	没食子属	Mosshoku-shi no zoku 124 号
2	雄黄	O-ô 111 号	14	薰陆	kun-roku 125 号
3	白石英	Haku-seki-ei 112 号	15	乌药之属	U-yaku no zoku 127 号
4	滑石	Kasseki 113 号	16	沈香杂土	Jin-kô oyobi Zatsu-jin 129 号
5	麝香皮	Ja-kô-hi 114 号	17	紫色粉	Shi-shoku-fun 130 号
6	琥珀	Ko-haku 115 号	18	白色粉	Haku-shoku-fun 131 号
7	青木香	Sei-mokkô 116 号	19	兽胆	Jû-tan 132 号
8	木香	Mokkô 118 号	20	草根木实数种	Sô-kon moku-jitsu sū-shu 133 号
9	丁香	Chô-kô 119 号	21	矿石数种	Kô-seki sū-shu 134 号
10	苏芳	Su-hô 121 号	22	药土	Yaku-jin 135 号
11	竹节人参	Chiku-setsu nin-jin 122 号	23	丹	Tan 149 号
12	紫铆	Shi-kô 123 号	24	银泥	Gin-dei 103 号



图 1  正仓院奉卢舍那佛种种药帐(局部)

3  正仓院药物研究<sup>[5 6]</sup>

1948 ~ 1949 年对正仓院药物进行了最初的科学调查和研究,宫内厅委托的调查团由两个地方代表参加(东京:朝比来泰彦、铃木秀干、清水藤太郎、柴田承二、藤田路一;京都:木村康一、森鹿三、益富寿之助、本岛正夫、渡边武),另有 7 名专业协作(山崎一雄、鹿间时夫、朝比奈正二郎、中浙亮治、长谷川武治、滨田

秀男、亘理俊次)。此次调查研究本着确认药物名称与现代名称异同;药效的检验;向学术界公开调查结果;进行改善保存方法的方针进行了相关研究。

3.1  正仓院药物的产地考证

正仓院药物主要是从唐代中国或新罗(朝鲜古国),也有东南亚、印度、伊朗、中近东等地通过船舶来的。据文献报道,大部分药来源于中国的四川、河南、山东、河北、陕西、甘肃、江苏、山西等地。

3.2 正仓院药物的出入管理

公元 756 年,日本光明皇太后将圣武天皇的遗物 700 余件献给东大寺卢舍那佛,其中有 60 种药物,这就是现在的正仓院药物。《种种药账》上记载着各种药物的出入的年月日、名称、数量以及用途。《种种药账》上没有记载,但却收藏于宝库的有 20 余种,称为账外品。所载的药物不仅仅是保存,也有按皇太后的意愿,通过施药院等用于治疗,或给皇宫内及东大寺的僧人患者使用的记录,其消费量自献纳后的 100 年间都有详尽的记录。

3.3 正仓院药物的性状鉴别、理化鉴别、显微鉴别、成分分析研究

关于正仓院的药物,到目前经历了 2 次大规模的科学调查研究,分别是 1948~1949 年,在其调查研究 6 年后(1955)由东京大学名誉教授、药学博士朝比奈泰彦编修,大阪植物文献刊行会出版《正仓院药物》一书。历经 50 年后,1994~1995 年又重新组织对植物药部分进行了第二次调查。第二次调查的成员有:柴田承二、木岛正夫、难波恒雄、水野瑞夫、相见则郎、奥山彻、米田该典和米天雄介。调查的重点是对植物药进行化学成分的研究,并由此鉴定生药基原。这次还

对全部品种摄制了彩色照片,刊登在由正仓院事务所编辑出版的《图说正仓院药物》一书中。此外,本次还对正仓院药物史及商品学考察,主要是考察药物全部及各个部位的重量,保存药物和现代市场药物的异同等。

限于篇幅,有关正仓院 60 种药物的品种情况,另文讨论。

【参考文献】

[1] 韩昇. 正仓院[M]. 上海: 上海人民出版社 2007.  
[2] 王晓平. 正仓院与镜中释灵实集[N]. 中华读书报 2003-01-08(国际文化 121).  
[3] 奈良国立博物馆. 正仓院展[M]. 奈良: 野崎印刷株式会社, 1997 2000.  
[4] 周菁葆. 日本正仓院所藏唐锦研究[J]. 浙江纺织服装职业技术学院学报 2009 A: 44.  
[5] 朝比奈泰彦编修. 正仓院药物[M]. 大阪: 植物文献刊行会出版, 1955.  
[6] 刘玉萍编译. 日本正仓院药物的科学调查[J]. 国外医学中医中药分册 2001 23(4): 241.

(责任编辑: 王家葵)

(上接第 50 页)

表 3 回收率实验

编号	取样量(g)	多糖含量(g)	对照品加量(g)	测得量(g)	回收率(%)	平均回收(%)	RSD(%)
1	0.2509	0.0548	0.0589	0.1143	101.02	98.94	1.53
2	0.2502	0.0546	0.0570	0.1110	98.92		
3	0.2506	0.0547	0.0563	0.1096	97.54		
4	0.2505	0.0547	0.0548	0.1089	98.97		
5	0.2500	0.0546	0.0551	0.1080	97.03		
6	0.2507	0.0547	0.0580	0.1128	100.15		

表 4 不同产地川明参药材中多糖含量(n=3)

批号	产地	多糖含量(%)
080302	四川金堂	21.52
100311	四川金堂	21.83
080520	四川青白江	20.88
080404	四川青白江	21.08
080401	四川巴中	20.22
100312	四川巴中	26.38
100401	四川苍溪	8.57
100402	四川苍溪	10.84

3 讨论

3.1 多糖的含量测定方法主要有苯酚-硫酸法及蒽

酮-硫酸法等。本文在预实验基础上确定采用苯酚-硫酸法测定川明参药材中多糖含量,并通过正交试验对苯酚及浓硫酸用量、水浴时间对多糖含量测定的影响进行了考察,确定了最佳显色条件。

3.2 多糖含量测定结果表明,不同产地川明参药材中多糖含量多数在 20% 以上,只有苍溪所产川明参药材中多糖含量较低,造成这种结果的原因可能是因为苍溪当地主要将其作为食品使用及销售,初加工过程经过多次脱皮、蒸煮等工序处理,产品颜色近乎纯白色,所含成分有一定损失,而其他产地收集的川明参药材呈较深的黄白色,确切原因还有待于进一步研究。

【参考文献】

[1] 饶高雄,王兴文,刘启新,等. 川明参的化学成分[J]. 云南植物研究, 1996, 18(3): 359.  
[2] 张梅,雨田,苏筱琳,等. 川明参多糖的理化性质和免疫活性研究[J]. 华西药学杂志 2007 22(4): 396.  
[3] 李宏,邵承斌. 川明参多糖的抗突变性研究一对蚕豆根细胞微核的影响[J]. 渝州大学学报, 1996, 13(4): 24.

(责任编辑: 李芸霞)